

## Katotohanang Dokumento

Lower Colma Creek Coastal Flood Risk Management Project para sa South San Francisco - San Bruno Water Quality Control Plant

**Pangkalahatang-ideya:** Ang proyektong Lower Colma Creek Continuing Authority Program (CAP) 103 ay isang proyektong pagbabawas ng pinsala sa baybayin ng bagyo na matatagpuan sa South San Francisco, California. Ang proyekto ay naghahanap upang bumuo ng mga floodwall sa paligid ng kritikal na imprastruktura ng South San Francisco/San Bruno Water Quality Control District at North Bayside System Unit Facilities (tinatawag din bilang South San Francisco – San Bruno Water Quality Control Plant, (SSF-SB) WQCP) upang pamahalaan ang panganib ng pagbaha. Ang panganib sa baha ay inaasahang tataas sa paglipas ng panahon dahil sa pagtaas ng lebel ng dagat (sea level rise (SLR)) at magkakaroon ng malaking epekto sa isang malaking lugar na pinaglilingkuran ng planta.



### Mga benepisyo

- Bawasan ang panganib sa pagbaha ng SSF-SB WQCP
- Pamahalaan ang panganib sa buhay ng tao at kaligtasan para sa mga operator ng halaman
- Bawasan at/o iwasan ang mga pagtatapon ng hilaw na dumi sa Colma Creek, San Francisco Bay, mga tahanan at kalye
- Iwasan ang pagkasira ng kalidad ng tubig at mga kaugnay na epekto sa kalusugan ng tao at sa kapaligiran mula sa hilaw na dumi sa alkantarilya
- Magputapad ng mg naka-target na hakbang na posibleng nauugnay sa mga inisyatiba sa hinaharap upang suriin ang mga solusyon sa pamamahala sa panganib ng bagyo sa baybayin ng rehivon

Larawan 1: Ang South San Francisco Wastewater Quality Control Plant at ang pinkamalapit na sanitary pump station ay matatagpuan sa hilaga lamang ng San Francisco International Airport, sa kahabaan ng Colma Creek at San Francisco Bay.

### Pansamantalang Pinili na Plano

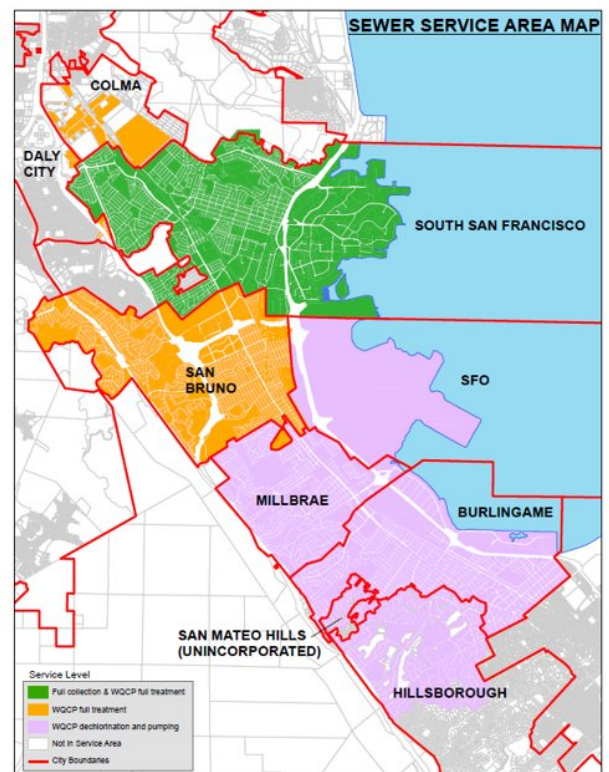
Sa mga nasuri na alternatibo, inirerekomenda ng pangkat ng proyekto ang Alternatibong Blg.2 bilang pansamantalang napiling plano. Ang alternatibong No. 2 ay binubuo ng mga floodwall sa hilaga at timog na pampang sa mababang mga punto ng perimeter ng halaman, na nagbubuklod sa mataas na lupa, pati na rin ang isang floodwall sa paligid ng Pump Station No. 4 na natuklasan ding madaling kapitan ng pagbaha sa baybayin.

Ang alternatibong No. 2 na inaasahang pamumuhunan sa imprastruktura ay \$12.3 milyon na may pagbawas ng \$774,843 ng taunang pinsala.

### Mga kasosyo

Ang hindi pederal na sponsor ng proyektong ito ay ang Lungsod ng Timog San Francisco.

Ang proyektong ito ay aktibong nakikipagugnayan at kumukunsulta sa ibat ibang ahensiya at organisasyon katulad ng: US Fish and Wildlife



Larawan 2. Lugar ng serbisyo ayon sa uri ng paggamot/serbisyo ng South San Francisco Wastewater Quality Control Plant. 165,000 full time na residente mula Colma hanggang Hillsborough at ang pang-araw-araw na populasyon ng San Francisco Airport ay umaasa sa planta.

Service, National Marine Fisheries Service, San Francisco Bay Conservation and Development Commission, Water Board, United States Environmental Protection Agency, Colma Creek Citizens Committee ng pagkokonsultahan.

## Iskedyul

Milestone	Iskedyul
Nalagdaan ang Kasunduan sa Pagbabahagi ng Gastos/ Nagsisimula ang Proyekto	Nobyembre 2020
Pansamantalang Pinili na Plano	Marso 31, 2022
Pagpupulong ng interagency at stakeholder (USFWS, NMFS, BCDC, Water Board, USEPA, Colma Creek Citizens Advisory Committee)	Marso 2022
Nakumpleto ang Draft ng Detalyadong Ulat ng Proyekto (DPR) / Pangkapaligiran pagaaral (EA).	Hunyo 10, 2022
Pagsusuri ng Publiko at Ahensya ng Draft DPR/EA	Mayo 27, 2022 – Hulyo 8, 2022
Pampublikong Pagpupulong	Hunyo 29, 2022
Itama ang ulat upang matugunan ang mga komento sa pagsusuri	Hulyo 2022- maaga 2023
Huling Ulat Milestone / Pag-apruba	tagсібol 2023
Lumipat sa Yugto ng Disenyo at Pagpapatupad	tagсібol / pagkahulog 2023

## Mga Epekto at Pagbabawas

Ang mga sumusunod ay nagbabalangkas ng mga potensyal na makabuluhang epekto na mapagkukunan at ang mga pagsisikap sa pagpapagaan na isasama sa pagpapatupad ng proyekto:

*Biyolohikal na mapagkukunan* - Ang mga halaman sa loob ng apat (4) na talampakan ng magkabilang panig ng iminungkahing floodwall ay aalisin bago ang pagtatayo (maliban sa mga lugar kung saan ang apat (4) na talampakan na buffer ay nagsasapawan sa tidal marsh vegetation).

**Pagbabawas:** Bago ang pagtatayo, ang lugar ay susuriin ng isang kuwalipikadong biologist para sa mga pugad ng ibon at ang mga buffer ay ise-set up hanggang sa ang mga pugad ay hindi na aktibo.

*Nagbanta at Endangered Species*- Bagamat ang Colma Creek ay hindi itinalagang kritikal na tirahan, ang tubig ng San Francisco Bay ay itinurturing na kritikal na tirahan para sa nanganganib na Central California Coast (CCC) steelhead at Southern Distinct Population Segment (DPS) ng luntian sturgeon.

**Pagbabawas:** Hindi pinapayagan ang mga kagamitan sa ibaba ng antas ng matinding high tide upang mabawasan ang mga epekto sa mga sensitibong tirahan. Para sa anumang gawaing mababa sa antas ng matinding pagtaas ng tubig, ang lugar ng trabaho ay dapat ihiwalay sa low tide upang payagan ang anumang isda na naroroon sa lugar na makatakas sa mga lugar na may mas malalim na tubig.



Larawan 3. Tanawin sa himpapawid ng mga halaman.



Larawan 4. Mga batang pato kasama ang ina sa WQCP.

*Lingbangan* - Maaaring isara ang Bay Trail kapag may trabaho kaagad sa tabi ng alignment ng trail.

Pagbabawas: Limitahan ang mga pagsasara ng trail sa panahon ng pagtatayo ng proyekto hanggang sa pinakamaraming magagawa. Panatilihin ang access sa pedestrian bridge habang ginagawa.

*Mga Mapagkukunang Kultural* - Ang kaguluhan sa lupa at paghuhukay sa panahon ng Alternatibong #2 ay posibleng makaapekto sa lugar ng isang hindi nasuri na archaeological na lugar depende sa nakumpirmang lokasyon at lalim nito sa loob ng bakas ng floodwall.

Pagbabawas: Magsagawa ng pagsubok sa ilalim ng ibabaw at mga archaeological at tribal monitor na naroroon sa anumang gawaing nakakagambala sa lupa.